



bản tin *Hương Thờ*

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, St. James Church, Giáo Phận Metuchen
145 Grove Street, Woodbridge, NJ 07095

Tháng 06 Năm 2011

Linh Mục Quản Nhiệm:
Phêrô Trần Việt Hùng
(732) 372-3839

Email: peterhungtran@gmail.com
<http://www.cdmetuchen.org>

Chương Trình Mục Vụ

- † Thánh Lễ: 3:00 PM
- † Đọc Kinh: 2:30 PM
- † Hòa Giải: 2:30 PM
- † Rửa Tội: 2:30 PM

Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng
† Hôn Phối: Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.
† Thăm Bệnh Nhân:
Liên lạc anh Tài (732) 662-4218

Chủ Tịch:

Anh Thi Anh Tài
(732) 662-4218

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Phan An
(732) 662-7076

Ca Đoàn:

Chị Trần Ngọc Long
(908) 769-1049

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Nguyễn Thị Nhung
(732) 582-6302

Legio Mariae:

Anh Hoàng Hóa
(732) 494-6872

Tông Đồ Fatima:

Anh Phạm Văn Hoạt
(732) 549-4010

Đồng Hành Dẫn Thân:

Chị Bùi Ngọc Oanh
(732) 937-9307

Muối Đất:

Em Monica Thi
(732) 662-4218

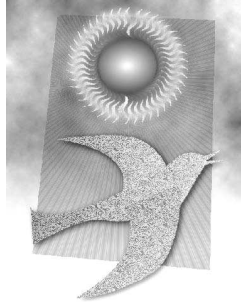
Lớp Việt Ngữ:

Chị Lê Tuyết
(908) 251-5389

Lớp Giáo Lý:

Chị Bùi Ngọc Oanh
(732) 937-9307

12/06/2011 - Thánh Lễ Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu



Sau khi đã học các khóa giáo lý Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu dưới sự hướng dẫn của các giáo lý viên tình nguyện, các em trong lớp giáo lý Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu trong Cộng Đoàn sẽ được nhận lãnh Bí tích Xưng Tội và Rước Lễ lần đầu vào cuối tuần 11-12/06/2011.

Thứ Bảy 11/06/2011, vào lúc 1:00 giờ đến 4:00 giờ chiều, các em học giáo lý Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu sẽ được nhận lãnh Bí tích Giải tội lần đầu và sau đó sẽ tập dượt cho Thánh lễ Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu tại nhà thờ St. James vào ngày hôm sau.

Chúa Nhật 12/06/2011, Thánh lễ Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu sẽ được cử hành vào lúc 3:00 chiều.

Xin các phụ huynh sắp xếp để đưa con em mình đến tập dượt đúng giờ !

19/06/2011 - Hành Hương Tại Trung Tâm Đạo Bình Xanh

Đại hội Hành hương Đức Mẹ tại Trung Tâm Đạo Bình Xanh, Washington Township, NJ năm nay sẽ được tổ chức vào ngày Chúa Nhật 19/06/2011 bắt đầu vào lúc 10:30 sáng. Đây là cuộc hành hương hằng năm do Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam Miền Đông Bắc Hoa Kỳ tổ chức với sự tham dự của các

Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam trong các vùng lân cận. Đặc biệt năm nay Cộng Đoàn chúng ta sẽ phụ trách nhiều phần quan trọng trong ngày Hành Hương như giờ đèn tạ, dâng hoa, diễn nguyện Chặng Đàng Thánh Giá sống.

Thời gian: Chúa Nhật 19/06/2011

Địa điểm: Shrine of the Immaculate of Mary

The World Apostolate of Fatima-Blue Army, USA

674 Mountain View Road
Washington, NJ 07882

Điện thoại: 908-689-1701

Xin trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Sư, Quý Thầy, và toàn thể Cộng Đoàn tham dự Đại hội Hành hương sắp tới ! Sẽ không có Thánh lễ Việt Nam tại nhà thờ St. James vào ngày Chúa Nhật 19/06/2011.

8/05/2011 - Ngày Lễ Hiền Mẫu - Thánh Lễ Giới Trẻ



Như thường lệ hằng năm, Cộng Đoàn đã tổ chức một thánh lễ đặc biệt dành cho giới trẻ vào ngày Lễ Hiền Mẫu (Mother's Day) Chúa Nhật ngày 08/05/2011. Đặc biệt Thánh Lễ Hiền Mẫu năm nay được sự chủ tế của Cha Chánh xứ Charles Cicerale và đồng tế của Cha Quản nhiệm bằng hai ngôn ngữ Anh và Việt. Đây là dịp để tạo cơ hội cho các em có dịp bày tỏ lòng biết

on đối với công ơn sinh thành và dưỡng dục của những người mẹ. Trong thánh lễ, các em đã phụ trách các phần phụng vụ, đàn và thánh ca với những bài hát tiếng Anh và tiếng Việt thật xuất sắc.

Các bà mẹ trong Cộng Đoàn với những chiếc áo dài màu sắc rực rỡ đã được mời lên nhận hoa hồng tượng trưng cho lòng kính yêu và thảo hiếu của người con và đứng trên cung thánh. Một em đại diện đã lên phát biểu bày tỏ lòng yêu thương và tri ân của người con đối với mẹ mình. Sau đó Cha Chánh xứ và Cha Quản nhiệm đã ban phép lành cho tất cả các bà mẹ trước khi kết thúc thánh lễ.

14/05/2011 - Thi Đấu Giao Hữu Bóng Chuyền



Vào chiều thứ bảy 14/05/2011, các em Muối Đất trong Cộng đoàn đi giao đấu bóng chuyền thân hữu tại Trung tâm Thể thao Nhà thờ Chánh tòa St. Francis, Metuchen với nhóm trẻ St. Francis và nhóm trẻ Phi Luật Tân. Tuy nhiên vào giờ chót nhóm Phi Luật Tân không tham dự được nên chỉ còn Muối Đất và nhóm trẻ St. Francis. Nhóm Muối Đất hơn xa St. Francis về kỹ thuật giao banh, chuyền banh cũng như đập banh; cho nên bàn nào Muối Đất cũng thắng, St. Francis không thể nào địch nổi. Đây là cơ hội cho các em có dịp biết thêm sinh hoạt của các nhóm trẻ khác và hy vọng trong năm tới sẽ có thêm nhiều nhóm tham dự. Muối Đất cũng đã sẵn sàng để giao đấu với các đoàn thể khác trong cộng đoàn trong các bộ môn thể thao vào dịp picnic của Cộng Đoàn sắp tới.

29/05/2011 - Bế Giảng Lớp Việt Ngữ



Sau một năm học dưới sự hướng dẫn của các thầy cô giáo trong ban Việt Ngữ, các lớp Việt Ngữ tại St. James năm học 2010-2011 đã làm lễ mãn khóa vào ngày Chúa Nhật 29/05/2011. Các phụ huynh và các em đã có một buổi liên hoan thật vui vẻ và thân mật tại nhà ăn của trường học. Sau buổi liên hoan, các phụ huynh và các em trong lớp Việt Ngữ đã qua nhà thờ dự lễ phát phần thưởng cho tất cả các em trong 5 lớp học. Những em học sinh giỏi của các lớp đã được nhận những phần thưởng đặc biệt, các em còn lại tất cả đều được nhận quà thưởng để khích lệ tinh thần siêng năng chăm chỉ trong suốt năm học qua. Tiếp đến, thay mặt Cha Quản Nhiệm, Cha Phong đã trao quà đến các thầy cô giáo để tỏ lòng biết ơn đến công lao của các thầy cô là những người đã bỏ nhiều thời gian và công sức để dạy dỗ giúp các em hiểu biết tiếng Việt. Các em đại diện cho mỗi lớp đã lên cảm ơn các cô thầy cũng như phát biểu cảm tưởng học tiếng Việt của các em trong lời nói và cách đọc chữ bằng tiếng Việt rất hay.

Thay mặt Cha Quản Nhiệm và Ban Chấp Hành Cộng Đoàn, cảm ơn các thầy cô đã hy sinh thời gian quý báu để dạy tiếng Việt cho các em trong suốt một năm học qua. Xin chúc quý thầy cô và các em một mùa hè vui tươi và hẹn gặp lại trong niên học mới bắt đầu từ tháng 9, 2011.



CN	Lễ Gia Đình	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Phụng Viên Thánh Thể	Tôn Vương Đức Mẹ (Thứ 7)
12/06	Hoàng Quang	Chị Ninh	Trần, Katelynn	Anh Chiến	Bác Đản, Chị Hạnh, Bà Quàn, Anh Hùng, Chị Hương	Trần Quốc Hùng
19/06	Hoàng Quý	Anh Phương	Ngọc Hân, Thi	Bác Đản	Bà Khổng, Chị Lan, Anh Hiếu, Ông Thành, Bà Thu	Phạm Phương
26/06	Hoàng Tứ	Anh Tài	Duy, Ân	Anh Hùng, Anh Tuấn	Bác Đản, Chị Hạnh, Bà Quàn, Anh Hùng, Chị Hương	Nguyễn Hữu Vang
03/07	Hoàng Tuấn Phước					Còn trống